

KOMAKI-Periódico Informativo Sobre la Vida Diaria

1
2025

- P1 ● Espectáculo cultural de la lotería: Concierto especial de Kohei Ueno y Yusuke Takahashi
 - A partir del 1 de noviembre, las sanciones por la conducción de bicicletas serán más estrictas.
- P2 ● Información sobre el calendario de los exámenes materno-infantiles
- P3 ● Información sobre los exámenes médicos para adultos
- P4 ● La próxima fecha límite para el pago de los impuestos es el 31 de enero (viernes)

- P4 ● Solicitud de inscripción al Club Infantil (Jidou Club) del año fiscal 2025
- P5 ● Todos los ciudadanos a partir de los 20 años se deben afiliar a la Pensión Nacional
 - Información acerca del certificado de deducción de las aportaciones al seguro de Pensión Nacional
 - Se realizarán consultas sobre el pago de impuestos del Seguro Nacional de Salud en días feriados
- P6 ● Intercambio internacional a través de la comida de KIA
 - Estamos buscando voluntarios para los Juegos de Aichi/Nagoya 2026!

Espectáculo cultural de la lotería: Concierto especial de Kohei Ueno y Yusuke Takahashi

¡Una colaboración de ensueño entre jóvenes artistas talentosos que interpretan el saxofón, el piano y la guitarra! Disfrute de una actuación deslumbrante y llena de energía.

- Horario** 1 de febrero de 2025 (sábado), inicio de la función a las 14:00 (acceso permitido a partir de las 13:30).
- Lugar** Auditorio del Tobu Shimin Center
- Elegibles** Los niños que aún no han ingresado a la escuela primaria no podrán participar.
- Precio** General: 2,000 yen; Estudiantes de secundaria o menores: 1,000 yen
 - ※ Todos los asientos son asignados (se debe ocupar el asiento designado).
 - ※ Gracias a los fondos provenientes de la lotería, se ha establecido un precio especial reducido.
- Inscripciones** ¡Las entradas ya están a la venta! También pueden adquirirse en línea.
- Lugares donde se pueden comprar las entradas...** Fundación Cultural de la Ciudad de Komaki, Manabi Sozokan, Centro Cívico de Ajioka, Centro Cívico de Tobu, Centro Cívico de Kitasato
- ※ Los lunes no se venden entradas en ningún establecimiento.

Informaciones Fundación Cultural de Ciudadanos de Komaki TEL.0568-71-9700



A partir del 1 de noviembre, las sanciones por la conducción de bicicletas serán más estrictas

- 1 En caso de sostener un teléfono inteligente en la mano para realizar una llamada o continuar mirando la pantalla mientras conduce una bicicleta.
 - ※ Se excluyen los casos en que la bicicleta esté detenida.

- Los infractores podrán ser sancionados con hasta 6 meses de prisión o una multa de hasta 100,000 yenes.
- En caso de conducción peligrosa, como causa de un accidente de tráfico, podrá imponerse una pena de hasta 1 año de prisión o una multa de hasta 300,000 yenes.

- 2 En caso de conducir una bicicleta después de consumir alcohol.
 - ※ Con respecto a conducir una bicicleta en estado de embriaguez grave debido al consumo de alcohol, ya existen sanciones severas con anterioridad.

- Los conductores y quienes proporcionen bicicletas a personas con riesgo de conducir bajo los efectos del alcohol podrán ser sancionados con hasta 3 años de prisión o una multa de hasta 500,000 yenes.
- Los acompañantes (aquellos que sean transportados) y los proveedores de alcohol (quienes fomenten el consumo de alcohol en personas con riesgo de conducir bajo sus efectos) podrán ser sancionados con hasta 2 años de prisión o una multa de hasta 300,000 yenes.

Nunca utilizar o mirar un teléfono inteligente mientras conduce una bicicleta, así como nunca conducir después de consumir alcohol.

Informaciones División de Tráfico de la Comisaría de Policía de Komaki TEL.0568-72-0110



Información sobre el calendario de los exámenes materno-infantil

Tipo	Cronograma	Lugar	Horario	Beneficiarios, contenido, inscripciones, etc.
Examen de salud para bebés de 4 meses y examen dental de las madres	7 de enero (martes)	Centro de Salud	13:05 ~ 13:55	Nacidos del 21 y el 31 de agosto de 2024
	14 de enero (martes)			Nacidos del 1 y el 8 de septiembre de 2024
	21 de enero (martes)			Nacido del 9 y el 16 de septiembre de 2024
	28 de enero (martes)			Nacido del 17 y el 24 de septiembre de 2024
Examen de salud para niños de 1 año y 6 meses	10 de enero (viernes)	Centro de Salud	13:05 ~ 14:15	Nacidos entre el 1 y el 10 de julio de 2023
	17 de enero (viernes)			Nacidos entre el 11 y el 20 de julio de 2023
	24 de enero (viernes)			Nacidos entre el 21 y el 31 de julio de 2023
Examen de salud dental para niños de 2 años y 3 meses	9 de enero (jueves)	Centro de Salud	9:00 ~ 10:10	Nacidos del 1 y el 15 de octubre de 2022
	23 de enero (jueves)			Nacidos del 16 y el 31 de octubre de 2022
Examen de salud para niños de 3 años	8 de enero (miércoles)	Centro de Salud	13:05 ~ 14:15	Nacidos entre el 1 y el 10 de enero de 2022
	15 de enero (miércoles)			Nacidos entre el 11 y el 20 de enero de 2022
	22 de enero (miércoles)			Nacidos entre el 21 y el 31 de enero de 2022

※ A los beneficiarios se les enviará una carta anticipadamente. Sobre el horario de recepción, verifique en la carta enviada.

※ Asegúrese de traer su libreta de Salud Materno Infantil (madre e hijo) y una toalla.

※ Realicemos el examen médico. En caso de tener inconvenientes con el horario, consultar con el Centro de Salud.

Asesoramiento sobre alimentación (Fase inicial: Aula "Gokkun")	15 de enero (miércoles)	Centro de Salud	10:00 ~ 11:00	<ul style="list-style-type: none"> Beneficiarios/ Padres y sus hijos mayores de 4 meses de nacidos. Los bebés también pueden asistir. Llevar/ Libreta de salud materno-infantil, toalla, té y utensilios de escritura. Precio/ Gratuito Inscripciones/ Centro de Salud 	Es necesario reservar		
Asesoramiento sobre alimentación (Fase elemental: Aula "Kami-Kami")	31 de enero (viernes)	Centro de Salud	10:00 ~ 11:00	<ul style="list-style-type: none"> Beneficiarios/ Padres y sus hijos mayores de 9 meses de nacidos. Los bebés también pueden asistir. Llevar/ Libreta de salud materno-infantil, toalla, té y utensilios de escritura. Precio/ Gratuito Inscripciones/ Centro de Salud 	Es necesario reservar		
Clase de prevención de caries "Niko-Niko"	20 de enero (lunes)	Centro de Salud	10:00 ~ 11:30	<ul style="list-style-type: none"> Beneficiarios/ Niños en lactancia (recomendado especialmente para los infantiles de aproximadamente de 1 año) Contenido/ Cepillado de los dientes, charla y consultas sobre preocupaciones de la alineación de los dientes Llevar/ Libreta de salud materno-infantil, cepillo de dientes y una toalla de baño Precio/ Gratuito Inscripciones/ Centro de Salud 	Es necesario reservar		
Visita al bebé	Coordinadores de comunicación del centro de salud, activos o retirados, visitarán a los bebés de 1 a 3 meses de nacidos en su hogar y le llevarán un regalo para festejar el nacimiento. (Se le preguntará su disponibilidad por teléfono antes de la visita)						
Emisión de la Libreta de Salud Materna e infantil	Lunes a viernes (Excepto festivos, festivos de fin de año y año nuevo)	Kosodate Sedai Houkatsu Shien Center (Lapio 3 ^{er} piso)	9:30 ~ 17:30	<ul style="list-style-type: none"> Contenido/ La enfermera de salud pública o la enfermera obstetra le entregará la Libreta de Salud Materna e Infantil. Por favor consulte sobre todas sus preocupaciones durante el embarazo. Llevar: El formulario de notificación de embarazo o certificado médico, Zairyu Card, My Number Card y la copia de la libreta del banco de la gestante para el depósito de la ayuda financiera. 			
Consulta sobre lactancia	6 de enero (lunes)	Kosodate Sedai Houkatsu Shien Center (Lapio 3 ^{er} piso)	10:00 ~ 12:00	<ul style="list-style-type: none"> Precio/ Gratuito Inscripciones/ Kosodate Sedai Houkatsu Shien Center (Lapio 3^{er} piso) TEL.0568-71-8611 	Es necesario reservar		
	10 de enero (viernes)		10:00 ~ 12:00				
	15 de enero (miércoles)		10:00 ~ 12:00				
	21 de enero (martes)		13:00 ~ 16:00				
	27 de enero (lunes)		10:00 ~ 12:00				
Consultas sobre la crianza de los niños, el embarazo y el parto	14 de enero (martes)	Kitasato Jidoukan TEL.0568-71-1183	10:00 ~ 11:15	<ul style="list-style-type: none"> Contenido/ Consultas sobre inquietudes y preocupaciones sobre la crianza de los hijos, medición de la altura, medición de la presión arterial (Solamente para quien desea) Inscripciones/ En cada Jidoukan 	Es necesario reservar		
	20 de enero (lunes)	Komaki Jidoukan TEL.0568-77-0906	10:00 ~ 11:15				
	28 de enero (martes)	Komaki Minami Jidoukan TEL.0568-77-0454	10:00 ~ 11:15				
Notificación de bebé de bajo peso	Si su bebé nace con menos de 2,500 g de peso, realice la "Notificación de bebé de bajo peso" Lugar de Entrega/ Kosodate Sedai Houkatsu Shien Center (Lapio 3 ^{er} piso) o en la municipalidad 1er piso en la División Hoken Iryouka						
Conmemoración del 1º Aniversario	Alrededor de los 10 meses de nacido del bebé, le enviaremos el cuestionario a su residencia. Entregue el cuestionario en el plazo estipulado y recibirá un regalo. Lugar de entrega/ Kosodate Sedai Houkatsu Shien Center (Lapio 3 ^{er} piso) o Jidoukan de la ciudad de Komaki.						

Las personas que desean más información, comunicarse con el número de contacto indicado a continuación.

Informaciones

Centro de Salud TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545
Kosodate Sedai Houkatsu Shien Center (Lapio 3^{er} piso)
TEL.0568-71-8611 FAX.0568-71-8612

Información sobre los exámenes médicos para adultos

▼ Examen de cáncer

	Tipo	Cronograma	Lugar	Beneficiarios, contenido, inscripciones, etc.
Examen en grupo	Examen de cáncer de colon (Examen para detección de sangre en las heces)	19 de febrero (miércoles) por la mañana	Centro de Salud	<ul style="list-style-type: none"> Beneficiarios/ Personas mayores de 30 años que tengan registro domiciliario en la ciudad de Komaki. Precio/500 yenes
	Examen de cáncer de útero (Solo cuello uterino)	13 de febrero (jueves) por la mañana	Centro de Salud	<ul style="list-style-type: none"> Beneficiarios/ Personas mayores de 20 años que tengan registro domiciliario en la ciudad de Komaki y están indicadas en la tabla a continuación Precio/1,000 yenes
	Examen de cáncer de mama (Mamografía)	13 de febrero (jueves)	Centro de Salud	<ul style="list-style-type: none"> Beneficiarios/ Personas mayores de 40 años que tengan registro domiciliario en la ciudad de Komaki y están indicadas en la tabla a continuación Precio/1,000 yenes
	Examen de cáncer de mama (Ultrasonido)	19 de febrero (miércoles) por la mañana	Centro de Salud	<ul style="list-style-type: none"> Beneficiarios/ Personas entre 30 y 39 años de edad que sean residentes registrados en la ciudad de Komaki. Precio/1,000 yenes
	Examen de cáncer de pulmón (Examen de esputo)	<ul style="list-style-type: none"> Periodo de consulta: Hasta el 28 de febrero (viernes) ※ Esta es una prueba que toma esputo. Tome muestras de esputo durante 3 días, coloque en el recipiente y envíela por correo. 		<ul style="list-style-type: none"> Beneficiarios/ Personas a partir de 50 años registradas en la ciudad de Komaki que fuman más de 600 cigarrillos en total de "cantidad de cigarros que fuma al día" x "cantidad de años que fuma" Precio/500 yenes Inscripciones/ En la ventanilla del Centro de Salud hasta el 14 de febrero (viernes).
Examen individual	Examen individual de cáncer de útero (examen pélvico, inspección, examen citológico)	<ul style="list-style-type: none"> Periodo del examen: Hasta el 31 de marzo (lunes) 	Clínicas de Maternidad de la ciudad de Komaki	<ul style="list-style-type: none"> Beneficiarios/ Personas a partir de 20 años que tengan registro domiciliario en la ciudad de Komaki y que cumplan con los requisitos indicados en la tabla. Precio/ Examen de cáncer cervical 1,000 yenes. Examen de cáncer cervical y del útero 2,000 yenes ※ El examen de útero, solamente a las personas que el médico les indique que es necesario Inscripciones/ Personas indicadas en el ① al ③ en las Instituciones médicas designadas por la ciudad de Komaki. Las indicadas en ④ preguntar en el Centro de Salud.
	Examen individual de cáncer de mama (Mamografía)		Hospital Dai Ichi de Komaki/ Miwa Ladies Clinic	<ul style="list-style-type: none"> Beneficiarios/ Personas a partir de 40 años que tengan registro domiciliario en la ciudad de Komaki y que cumplan con los requisitos indicados en la tabla. Precio/ 1,500 yenes Inscripciones/ Personas indicadas en el ① al ③ Hospital Dai Ichi de Komaki (0568-71-4390) Miwa Ladies Clinic (Tel 0568-76-2603). Las indicadas en ④ preguntar en el Centro de Salud.
	Exámenes de cáncer (Cáncer de estómago, cáncer de colon, cáncer de próstata) y prueba de virus de la hepatitis	Periodo del examen: Hasta el 14 de febrero (viernes)	Instituciones médicas designadas por la ciudad de Komaki	<ul style="list-style-type: none"> Se puede reservar en la página web de la ciudad de Komaki, o llamando al Centro de Salud. se puede ver los "Detalles de los exámenes de cáncer" usando el código QR a continuación.

Sobre el examen de cáncer de útero y cáncer de mama (mamografía) ※ El examen de cáncer de útero y cáncer de mama (mamografía), de acuerdo con los "Lineamientos sobre el examen de cáncer" del Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar, se debe realizar el examen 1 vez cada 2 años. Gracias por su entendimiento y cooperación.

Beneficiarios	① Las personas que recibieron el cupón gratuito	② Personas nacidas en años impares antes del 7 de enero de 1989
	③ Personas nacidas en años pares después del 8 de enero de 1989	④ Las personas que no se encuentran en ①~③ que no hicieron el examen en el año 2023

※ Solicitud del examen médico grupal... Si no está escrito, utilice el código QR a continuación, en la página web de la ciudad de Komaki o el Centro de Salud.

※ El 13 de febrero (jueves) por la mañana se ofrecerá cuidado de niños a cargo de voluntarios (solo mientras esté en el vehículo de revisión). Al hacer la inscripción, por favor mencione "deseo cuidado de niños".

※ 500 yenes para mayores de 70 años.



◀ Haga clic aquí para obtener información sobre los intérpretes del Centro de Salud



◀ [Examen en grupo] Formulario de inscripción para el examen de cáncer, etc.



◀ Detalles de los exámenes de cáncer



◀ [Examen individual] Lista de instituciones médicas para el examen del cáncer

▼ Examen médico detallado de la ciudad de Komaki

Examen médico detallado de la ciudad de Komaki	Periodo del examen: Hasta el 14 de febrero (viernes)	Instituciones médicas designadas por la ciudad de Komaki	<ul style="list-style-type: none"> Contenido/ Medición física, medición de la presión arterial, examen de orina, examen de sangre, además de examen de cáncer de estómago, colon y radiografía de tórax. Beneficiarios/ Personas mayores de 40 años que tengan registro domiciliario en la ciudad de Komaki y estén afiliadas al Seguro Nacional de Salud o al Seguro de salud para la edad avanzada y dependientes de la Asociación Kenpo. Precio/ Las personas afiliadas al Seguro Nacional de Salud o al Seguro de salud para la edad avanzada 4,800 yenes (70 años o mayores 1,800 yenes) y dependientes de la Asociación Kenpo 6,150 (de 70 años o mayores 3,150 yenes) ※ Al momento de realizar el examen físico completo, es necesario el cupón para el examen que cada seguro de salud envía al afiliado. Inscripciones/ Instituciones médicas designadas por la ciudad.
--	--	--	---

La próxima fecha límite para el pago de los impuestos es el 31 de enero (viernes)

Impuestos Municipal y Provincial / Impuesto al medio ambiente forestal (cuarto periodo)

Seguro de Asistencia para la 3a edad (séptimo periodo)

Seguro Nacional de Salud (octavo periodo)

Tasa de Seguro de salud para la edad avanzada (sexto periodo)

El método de transferencia bancaria es recomendable para evitar olvidarse del pago. Las personas que pagan sus impuestos por transferencia bancaria deben confirmar el saldo de su cuenta hasta el día anterior al pago. También puede pagar el impuesto municipal con la aplicación para teléfonos inteligentes "PayB", "PayPay" o "LINEPay".

※A partir del 24 de abril de 2025, "LINEPay" ya no estará disponible.

※Las personas que utilizan el método de transferencia bancaria no pueden pagar mediante la aplicación para teléfonos. Puede verificar sobre el pago por aplicación, en la página web de cada aplicación.



Si su salario ha disminuido y no puede pagar hasta la fecha límite, consulte con la División de Recaudación de Impuestos. Si se pasa de la fecha límite, deberá pagar intereses por mora (dinero que se paga cuando se retrasa el pago).

Las personas que no pueden pagar los impuestos por estar ocupados durante los días de semana...

Todos los domingos se puede hacer el pago en la ventanilla de la municipalidad.

(Excepto durante las vacaciones de fin de año y Año Nuevo)

① En el 2do piso de la municipalidad se atiende consultas sobre del pago de impuestos y también puede realizar el pago.

Cronograma ▶ 12 (domingo) y 26 de enero (domingo), de 8:30 a 17:15.

② Puede pagar sus impuestos en el primer piso del edificio principal de la municipalidad.

Cronograma ▶ 5 (domingo), 12 (domingo), 19 (domingo) y 26 de enero (domingo), de 8:30 a 17:15.

③ Con el talonario de pago con código de barras, puede pagar los impuestos también en tiendas de conveniencia.

※ Tener en cuenta que la fecha límite de pago es la indicada en el talonario de pago.

*Información sobre certificados..... El Certificado de pago de impuestos se puede obtener en la División de Recaudación de Impuestos (municipalidad 2do piso No.6)
El Certificado de renta gravable se puede obtener en la División de impuesto municipal (municipalidad 2do piso No.4)

Informaciones División de Recaudación de Impuestos TEL.0568-76-1117/0568-76-1118

Solicitud de inscripción al Club Infantil (Jidou Club) del año fiscal 2025

Para los niños (estudiantes de primaria) que cumplan con ciertas condiciones, como tener padres o tutores (padre, madre, etc.) que trabajen durante el día y no estén en casa, será necesario realizar una solicitud cada año fiscal (cada vez que comience un nuevo año) si desean unirse al club infantil a partir del 1 de abril de 2025.



Elegibles

Niños de 1er grado a 6to grado de las escuelas primaria de la ciudad de Komaki

Lugar de inscripción

División de Política Infantil de la municipalidad de Komaki

Precio

Mensualidad (importe necesario por mes): 5,000 yenes (los costos de la merienda son aparte).
※ Únicamente en agosto: 8,000 yenes.

Periodo de inscripción

Hasta el 15 de enero (miércoles) Días laborables: 8:30 ~ 17:15

※ Cerrado los sábados, domingos, días festivos y durante las vacaciones de fin de año y Año Nuevo (del 29 de diciembre al 3 de enero).

Informaciones División de política infantil TEL.0568-76-1129

Todos los ciudadanos a partir de los 20 años se deben afiliar a la Pensión Nacional



Mediante la Pensión Nacional de Jubilación, las personas afiliadas pueden recibir la pensión básica por edad avanzada o en caso de ocurrir alguna calamidad. Por consiguiente, todas las personas entre 20 y 59 años que tengan dirección en Japón, sin importar la ocupación, deben suscribirse a la Pensión Nacional de Jubilación (Pensión básica).

El mes en el que cumplen 20 años, la Oficina de Pensión Nacional le enviará el formulario de inscripción y los cupones de pago. Por favor, realice el trámite sin falta. En caso de no poder hacer el pago, hay prórrogas y excepción del pago para personas hasta los 49 años o estudiantes, consulte para mayores informaciones.

3 ventajas del Seguro de Pensión Nacional (Pensión básica)

- ① Apoyo a los ancianos.....**Pensión básica por edad**
- ② Apoyo en caso de tener discapacidad por enfermedad o lesión.....**Pensión básica por discapacidad**
- ③ Apoyo al cónyuge e hijos en caso de fallecimiento mientras está inscrito.....**Pensión básica para la familia sobreviviente**

Informaciones Oficina de Pensiones de Nagoya Kita TEL.052-912-1246 Ventanilla de la Sección Civil TEL.0568-76-1124



Información acerca del certificado de deducción de las aportaciones al seguro de Pensión Nacional

※Este aviso **no concierne** a quienes no están pagando la Pensión Nacional.

Al realizar el ajuste de fin de año o la declaración de impuestos, es posible deducir la totalidad del importe pagado por las primas del seguro de la Pensión Nacional del cálculo de los ingresos. Esto puede resultar en una ligera reducción de los impuestos.

Al declarar los ingresos, será necesario presentar un documento que certifique las primas del seguro de la Pensión Nacional pagadas entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2024. En caso de haber realizado el primer pago de las primas del seguro de la Pensión Nacional después del 1 de octubre de 2024, el "Certificado de Dedución de Primas del Seguro Social (Pensión Nacional)" será enviado por la Agencia de Pensiones de Japón a principios de febrero.

Además, a quienes hayan realizado pagos entre el 1 de enero y el 30 de septiembre de 2024, el certificado ya se envió alrededor de noviembre de 2024. Este certificado o recibos de pagos, es obligatorio para el proceso de declaración de ingresos.

※Si desea utilizar el certificado de primas pagadas en su totalidad durante dos años para declaraciones anuales separadas, consulte la página web de la Oficina de la Pensión Nacional o pregunte en la oficina de pensiones más cercana.

Informaciones

- Para información sobre la declaración de impuestos (declaración de ingresos), consulte en la página web de la Agencia Nacional de Administración Tributaria.
: Oficina de impuestos de Komaki TEL.0568-72-2111 ※Por favor, siga las instrucciones de la guía de voz automatizada.
- Sobre la declaración del impuesto municipal: División de Impuesto Municipal TEL.0568-76-1182
- Para consultas sobre el contenido del certificado o su reemisión: Oficina de Pensiones de Nagoya Kita. TEL.052-912-1246

Se realizarán consultas sobre el pago de impuestos del Seguro Nacional de Salud en días feriados

Horario

26 de enero (domingo), de 8:30 a 17:15

Lugar

Sección del Seguro Nacional de la División de Seguro de Salud y Gastos Médicos ⑨
(Edificio principal de la municipalidad, 1er piso)

Se ofrecerán consultas sobre el pago de impuestos del Seguro Nacional de Salud pendientes de pago.

El pago también puede realizarse el mismo día.

※ Habrá un intérprete de portugués disponible
(de 9:00 a 17:00)



Informaciones División de Seguro de Salud y Gastos Médicos TEL.0568-76-1123



Intercambio internacional a través de la comida

Aula de comida japonesa



Imagen de las actividades anteriores

Horario	15 de febrero (sábado), de 10:00 a 13:30
Lugar	Salón de cocina del 3er piso del Salón Municipal de la ciudad de Komaki
Elegibles	Extranjeros que sean miembros de KIA o que vivan, trabajen o estudien en la ciudad de Komaki, desde el cuarto grado de primaria en adelante. (Los estudiantes de primaria deben participar con sus padres).
Capacidad	15 personas (por orden de llegada en la inscripción)
Precio	Para miembros: 200 yenes; Para no miembros: 700 yenes.
Utensilios que debe traer	Mascarilla, delantal, pañuelo triangular, bolígrafo o lápiz.
Inscripciones	Del 7 (martes) al 25 de enero (sábado) Inscribirse directamente en la Oficina de la Asociación de Intercambio Internacional (KIA) ※Después de la inscripción, no habrá devolución del dinero en caso de cancelación.

Asociación de Intercambio Internacional de Komaki (KIA) TEL.0568-76-0905 FAX.0568-71-8396
E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp 2-107 Komaki, Komaki-shi / 4to piso del Salón Municipal de la ciudad de Komaki
※De 9:00 hasta las 17:00. (No hay atención de 12:00 a 13:00, domingos, lunes y feriados nacionales)

¡Estamos buscando voluntarios para los Juegos de Aichi/Nagoya 2026!

Estamos reclutando "voluntarios" que quieran unirse a nosotros para contribuir al éxito de los Juegos de Aichi/Nagoya 2026 (20º Juegos Asiáticos, 5º Juegos Para-Asiáticos), que se celebrarán en 2026.

Número de voluntarios necesarios	Aproximadamente 40,000 personas	
Requisitos para postularse	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Personas de 18 años o mayores al 1 de abril de 2026 ▶ Capacidad para comunicarse en japonés (conversación diaria, lectura y escritura) ▶ Disponibilidad para participar en eventos de reclutamiento, capacitaciones, entre otros ▶ Personas de cualquier país pueden postularse. Sin embargo, se deben cumplir las leyes y normativas de Japón, y los ciudadanos extranjeros deben contar con un estatus de residencia válido. ▶ Aceptar los requisitos de la convocatoria y las condiciones de participación. 	
Roles	<ul style="list-style-type: none"> ① Apoyo en la gestión de las competiciones ② Apoyo en la orientación de los espectadores ③ Apoyo en la administración ④ Apoyo en transporte ⑤ Apoyo en recepción de personal ⑥ Apoyo lingüístico ⑦ Apoyo en gestión de sedes ⑧ Apoyo a los atletas ⑨ Servicio de salón ⑩ Apoyo tecnológico ⑪ Apoyo médico ⑫ Apoyo en la preparación del torneo ⑬ Apoyo en información turística y transporte ⑭ Apoyo en orientación. 	
Período de solicitud	Hasta el 31 (viernes) de enero, 2025	
Cómo aplicar	Haga clic en el enlace a continuación o escanee el código QR para ingresar al sitio de reclutamiento de voluntarios. Por favor aplicar utilizando el formulario de solicitud de la página web. También puede postular como grupo.	

URL del sitio especial de reclutamiento de voluntarios



<https://www.volunteer-aichi-nagoya2026.com>

Centro de Atención de Voluntarios para los Juegos de Aichi/Nagoya 2026 TEL.050-1808-0542

E-mail: contact@volunteer-aichi-nagoya2026.com

Horario de atención: Días laborables de 9:00 a 17:30 (cerrado los fines de semana, festivos y del 28 de diciembre al 5 de enero).

Edición y Publicación

Municipalidad de Komaki, Departamento de Vida Ciudadana, Oficina para la Promoción de la Convivencia Multicultural, Encargado de la Convivencia Multicultural

485-8650 Horinouchi 3-chome 1 banchi, Komaki-shi Prefectura de Aichi

TEL / 0568-39-6527 FAX / 0568-72-2340 <http://www.city.komaki.aichi.jp/admin/lifeinfo/10824.html>

Komaki Periódico Informativo Buscar

